

STUDENT NUMBER

Letter

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



JAPANESE SECOND LANGUAGE Practice written examination 2

Reading time: ?? to ?? (15 minutes)

Writing time: ?? to ?? (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>
1 – Part A	1	1	10
– Part B	1	1	10
2 – Part A	1	1	20
– Part B	1	1	15
3	4	1	20
		Total	75

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or correction fluid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 19 pages, including **assessment criteria** on page 19

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any unauthorised electronic devices into the examination room.

This exam has not been endorsed by the Victorian Curriculum and Assessment Authority.

THIS PAGE IS BLANK

SECTION 1

Part A – Listening and responding in English

Instructions for Section 1 – Part A

Texts 1, Question 1 (10 marks)

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 1 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 1

- a. Summarise the five complaints revealed in the survey results.

5 marks

- b. What does the reporter believe the cause of the number one complaint is?

1 mark

- c. What two solutions does the reporter give to resolve this complaint?

2 marks

- d. Explain the two initiatives to solve the issue addressed by the reporter.

2 marks

Part B – Listening and responding in Japanese**Instructions for Section 1 – Part B****Text 2, Question 2** (10 marks)

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in complete sentences in **JAPANESE**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 2 – Answer the following questions in complete sentences in **JAPANESE**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 2

- a. In what season can we assume this conversation is most likely taking place and why?

この会話をしたきせつはいつでしょうか。どうしてそう思いますか。

2 marks

- b. According to Hiro what are three benefits of using this app?

このアプリを使う3つのいい点は何ですか。

3 marks

- c. In what three ways is this app useful for businesses?

このアプリがビジネスに役に立つことを3つ書きなさい。

3 marks

d. What two things surprised Stephanie about this app?

ステファニーさんがびっくりしたことを2つ書きなさい。

2 marks

SECTION 2**Part A – Reading, listening and responding in English****Instructions for Section 2 – Part A**

Texts 3A and 3B, Questions 3 (20 marks)

You have five minutes to read Text 3A.

At the end of the five minutes, Text 3B, a listening text, will be played. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Answer the questions in **ENGLISH**. Questions may relate to either Text 3A or Text 3B, or to both texts.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 3A

観光公害

山本さおり



京都の竹林

中村恵子さんは京都で生まれ育ち、今も京都に住んでいる主婦だ。以前は、京都のにしき市場へ毎週魚などを買いに行っていたが、この5年程でその習慣は変わったそうだ。中村さんは、「最近の市場は観光客が多すぎて、買い物をするのが難しくなったから、今は市場の代わりに、デパートに行く方が好きなの」と言っていた。

にしき市場の魚屋のオーナー山田ひろしさんは「もっと観光客が増えると、お店は賑やかになるけど、私達にとって大切な事はそういう事じゃない。」と言った。今のお客様の80%は観光客で、ここ3、4年であまり売れていないそうだ。観光客はさしみなどの小さな物だけを買ってあまりお金を使わない。でも、地元の人達は日用品なども買うのでお金をたくさん使ってくれるとも言っていた。

日本では年々観光客の数が増え、特に京都へは多くの観光客が訪れる。伝統的な日本文化が経験でき、有名なお寺や神社などがガイドブックやインターネットで紹介されているからだ。

しかし、インターネットにのっていても、知らない情報がある。ほとんどの観光客は地下鉄のディスカウントチケットが利用できることを知らないで、バスを利用している。だから地元の人達は、長い間バスを待たなければならない。また、神社やお寺へ行く前に、こんでいない時間がインターネットで分かることも知らない。もし、こういう情報をもっと観光客に知ってもらえたら地元の人達はバスを利用しやすくなるだろう。

今、日本には観光ブームが起こっている。このブームが日本人にとって外国人と文化交流が出来る良い機会になればいいと思っている。

SECTION 2 – continued
TURN OVER

You may make notes in this space for Text 3A and Text 3B.

Write your responses to Question 3 on the following pages.

TEXTS 3A and 3B – Answer the following questions in **ENGLISH**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 3

- a. What is the connection between the title of the newspaper article in Text 3A and the photograph in Text 3A? 2 marks

- b. Refer to Text 3A and explain the change in Keiko Nakamura’s shopping habits and explain why. 3 marks

- c. Refer to Text 3A and explain the changes in shopping habits from the viewpoint of the owner of the fish shop. 3 marks

- d. According to Text 3A and Text 3B, why has Kyoto become a popular tourist destination? 4 marks

- e. According to Text 3A and Text 3B what are the impacts of the increase in tourism for local people in Kyoto? 5 marks

- f. According to Text 3A and Text 3B, in what three ways could tourists be supported that would reduce the undesirable impacts of tourism in Kyoto? 3 marks

CONTINUES OVER PAGE

**SECTION 2 – continued
TURN OVER**

Part B – Reading and responding in Japanese

Instructions for Section 2 – Part B

Text 4, Question 4 (15 marks)

Read the text and then answer the question in approximately 300 *ji* in **JAPANESE** on page 14.

Your response **must** be based on the text.

TEXT 4 – Answer the following question in complete sentences in **JAPANESE**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

大阪で多文化的なシェアハウスをしている人へのインタビュー

A: ジョセフさん、なぜシェアハウスを選びましたか？

B: 私は、1人でオーストラリアから来たので、シェアハウスだと簡単に友達が作れると思ってシェアハウスを選びました。インターネットで部屋を探ることができて、沢山の種類の部屋があります。私が選んだ部屋は2020年にできた新しい部屋で、駅から近くとても便利です。それに、セキュリティも24時間あるのでとても安全です。また、アルバイトを探すウェブサイトも沢山あったので、大阪に着いた後すぐに、ファーストフード店のアルバイトを見つけることができました。

A: シェアハウスの楽しいところは？

B: そうですね。みんなで日帰り旅行によく行きます。京都や奈良、姫路などに行って色々な日本文化を体験しました。それから、みんなでパーティーをしたり、レストランに行ったりして、とても楽しいですね。

A: シェアハウスの生活は日本語学習に役に立ちますか？

B: 私が住んでいるシェアハウスには日本人だけでなく、他の国の人も住んでいるので日本語だけでなく、他の言語も勉強できます。もちろん日本人のハウスメイトと毎日会話をしているので、すぐに日本語が分かるようになりました。

A: シェアハウスのいい点は何ですか？

B: ハウスメイト以外で友達を作るとは難しいと思います。しかし、シェアハウスでは色々な国の人と一緒に生活をするので、沢山の友達ができました。彼らとは生涯の友達になるでしょう。もし、シェアハウスに住んでいなかったら、友達があまりできなかったと思います。

A: あなたにとってシェアハウスとは？

B: みんなで助け合いながら一緒に生活をして、一緒に色々な所に出かけたり、同じ趣味を楽しむことができました。私にとってシェアハウスとは本当の家族と住んでいるような気持ちになれる場所です。

A: ジョセフさん、今日はありがとうございました。

B: こちらこそありがとうございました。

Question 4

You are Joseph and you have just completed your last week at the share house before returning to Melbourne. Write a personal journal entry reflecting on your experience at the share house.

あなたはジョセフです。先週シェアハウスでの生活を終えて、メルボルンにもどってきたところ
です。シェアハウスでの^{けいけん}経験をもとにした^{にっき}日記を書きなさい。

You may make notes in this space.

Write your response to Question 4 on the following page.

SECTION 3 – Writing in Japanese**Instructions for Section 3****Questions 5-8 (20 marks)**

Answer **one** question in 400-500 *ji* in **JAPANESE**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 5

You received an email from your Japanese friend, Naomi, who has informed you she is coming to Melbourne. In her email Naomi mentioned wanting to take the train from Melbourne to Sydney. Write a persuasive email to Naomi outlining why she should fly to Sydney instead of taking the train.

あなたは日本人の友達^{ともだち}のなおみさんから、メルボルンに来るという Eメールをもらいました。メールに、「メルボルンからシドニーまで電車で行きたい」と書いてあります。「電車ではなく、飛行機^{ひこうき}のほうがいい」と説得^{せつとく}するメールを書きなさい。

OR**Question 6**

Your Year 12 cohort have just listened to a presentation on skills for work in the future. Prepare an informative speech to present to the Year 11 students at your school on the skills for work in the future.

あなたと 12 年生のグループが将来^{しょうらい}の仕事に必要^{ひつよう}な能力^{のうりよく}についての話を聞きました。あなたの学校の 11 年生のために、将来^{しょうらい}の仕事に必要^{ひつよう}な能力^{のうりよく}についての情報^{じょうほう}を教えるスピーチの原稿^{げんこう}を書きなさい。

OR**Question 7**

You woke up and turned the light on and suddenly you found yourself in the biggest toy shop in the world. Write an imaginative story for children about what happened in the toy shop.

目が覚めて明かりをつけたら、あなたは、世界^{せかい}で一番大きなおもちゃの店にいました。この店で起こったことについて、子供^{こども}のための想像^{そうぞう}の話を書きなさい。

OR

Question 8

Your favourite bookshop in your local area has closed down because more people are reading online books. Write an evaluative article for the local newspaper on the positive and negative aspects of paper books and digital books.

たくさんの方がオンラインで本を読むようになったので、あなたの大好きな近所の本屋が店をしめてしまいました。あなたの地域の新聞に、紙の本と電子版の本の長所と短所を評価する記事を書きなさい。

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

Question no.

Assessment criteria

Section 1

Part A – Listening and responding in English

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B – Listening and responding in Japanese

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information and opinions accurately and appropriately

Section 2

Part A – Reading, listening and responding in English

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B – Reading and responding in Japanese

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information and opinions accurately and appropriately

Section 3 – Writing in Japanese

- the capacity to demonstrate relevance, breadth and depth of content
- the capacity to demonstrate accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar

END OF QUESTION AND ANSWER BOOK



This exam has not been endorsed by the Victorian Curriculum and Assessment Authority.